

Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.

- Schalten Sie die Zündung aus, demontieren Sie die Sitzbank und klemmen Sie den Masseanschluss an der Batterie ab (bei einigen Fahrzeugen muß zum Erreichen der Batterie der Tank oder andere Fahrzeugteile demontiert werden).
- Verlegen Sie nun das Steuerkabel mit dem Schalter an die gewünschte Einbauposition, die beiden Zuleitungskabel (schwarz und rot mit Ringösen) zur Batterie und den Anschlußstecker für das Sitzpad zum vorderen Bereich der Fahrersitzbank. Achten Sie hierbei darauf, daß keine Leitungen gequetscht werden, den Lenkeinschlag begrenzen oder an Fahrzeugteilen scheuern können.
- Befestigen Sie den Regler mit dem Klettband oder nehmen Sie durch Entfernen der kleinen Schraube (Bild A) den Kunststoffknopf am Regler ab, bohren Sie ein 7mm-Loch an der gewünschten Position in die Verkleidung, befestigen Sie den Regler in der Verkleidung und schrauben Sie den Kunststoffknopf wieder auf.
- Schließen Sie das rote Zuleitungskabel am Pluspol der Batterie oder an Klemme 15 (letzteres verhindert eine versehentliche Inbetriebnahme bei ausgeschalteter Zündung) und das schwarze Zuleitungskabel mit dem Masseanschluß vom Fahrzeug an der Batterie an. Achtung: Die elektronische Steuereinheit ist bruch- und stoßempfindlich, bitte an einem geeignetem Platz befestigen (unter Sitz/Verkleidung).
- Montieren Sie alle demontierten Fahrzeugteile (ausser der Sitzbank) wieder am Fahrzeug.
- Legen Sie das Heizpad in der gewünschten Position auf die Sitzbank (Bild B) und schnallen Sie es unter der Sitzbank mit den Klettbinden fest (Bild C). Achten Sie hierbei darauf, daß die Klettbinden die Sitzverriegelung nicht beeinträchtigen. Montieren Sie nun die Sitzbank und verbinden Sie die Stecker der Anschlußleitung miteinander (Bild D). Über den Regler können Sie die Temperatur des Heizpads nun stufenlos wählen.
- Die Befestigung des optionalen erhältlichen Beifahrerheizpads erfolgt wie beim Fahrerheizpad, der elektrische Anschluß erfolgt über den zweiten Anschluß.
- Eine Erwärmung der Sitzheizung erfolgt erst nach dem Starten des Motors und leicht erhöhter Drehzahl, um eine Batterieentladung im Stand zu verhindern.

Copyright by Wunderlich®

Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de

Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog

Anleitung download (in Farbe):
www.wunderlich.de/manuals

Thank you for purchasing our product.

Please note: Some knowledge of automotive electrical systems is helpful when installing this accessory.

- Ensure that the ignition is switched off. Remove the seat and disconnect the negative (-) terminal of the battery. (On some models, this may also involve removing the tank or body panels.
- Decide on a good location for the switch. From that point, route the black and red wires (with ring connectors) to the area of the battery and the wire with the connector for the seat pad to the front of the riders' seat. Ensure that the wires will not be pinched or chafed in the chosen locations.
- Remove the small screw (Image A) and pull the plastic knob off of the switch. Drill a 7mm (9/32") hole in the desired location of the bodywork and attach the switch. Re-install the plastic knob. It is possible to attach the switch somewhere with "Velcro" or cable ties if drilling is not an option.
- Attach the red wire to the positive (+) terminal of the battery or a switched hot wire. The latter is preferred as it will prevent draining the battery should you forget to turn the heated seat pad off when parked. Connect the black wire along with the ground wire, disconnected in step 1, to the negative (-) terminal of the battery. Warning: Do not bend or squash the electrical control unit, secure it in a suitable place under the seat / bodywork.
- Re-install any parts removed thus far, except the seat(s).
- Place the seat pad on the seat in the desired position (Image B) and attach it to the seat with the Velcro straps (Image c). Ensure that the straps do not interfere with the seat locking mechanism. Install the seat and connect the previously installed wiring to the connector of the pad (Image D). You will now be able to adjust the heat intensity of the pad by rotating the knob of the switch.
- The attachment of the passenger seat pad (available separately) is carried out in the same way, simply connect it to the second plug.
- Note: The pad will only start to heat up once the engine has been started, and the revs are above tick-over (idle), this is to prevent the battery to discharge.

Copyright by Wunderlich®

General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/update

General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/International
 Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/manuals

Grazie per aver acquistato nostro prodotto.

- Nota: Spegner l'accensione, Rimuovere prima la sella e scollegare il cavo nero negativo (-) della batteria. (secondo modello, questo potrebbe richiedere la rimozione del serbatoio o altri pezzi del veicolo).
- Trovare la posizione desiderata dell'interruttore. Portare i cavi neri e rossi (con occhielli) alla batteria ed il connettore per il cuscinetto alla zona anteriore della sella pilota. Assicurarsi che i cavi non verranno strofinati e schiacciati nella posizione scelta.
- Svitare la vite (figura A) e rimuovere la copertura dell'interruttore. Trapanare un foro di 7mm alla posizione desiderata del telaio e installare l'interruttore. Rimontare il tappo all'interruttore. Se trapanare non è la opzione scelta, l'interruttore potrebbe essere fissato con delle fascette o dello scotch.
- Portare il cavo rosso al positivo (+) della batteria o al morsetto 15 (l'ultima scelta impedisce di scaricare la batteria involontariamente). Portare il cavo nero al negativo della batteria. Nota: la unità di controllo elettronico è delicata, vi preghiamo di posizionarla ad un posto sicuro.
- Rimontare tutti i pezzi alla moto (ad eccezione della sella).
- Posizionare il cuscinetto come illustrato a figura B ed attaccarlo alla sella con dei nastri Velcro come illustrato a figura C. Assicurare che i nastri non disturbino il meccanismo della serratura sella. Montare la sella e collegare i cavi del cuscinetto con il connettore precedentemente installato (figura D). Adesso potete la temperatura attraverso il regolatore.
- L'attacco del cuscino passeggero (disponibile singolarmente) avviene nello stesso modo. Solamente collegarlo al secondo connettore.
- Nota: il cuscino si riscalderà solo se il motore è acceso e con regime leggermente incrementato per evitare un scarico della batteria.

Copyright by Wunderlich®

Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.

Download catalogo (italiano):
www.wunderlich.de/update

Informazioni generali, dealer e Novità:
<http://www.wunderlich.it>
 Download istruzioni di montaggio (colore)
www.wunderlich.de/manuals

Merci d'avoir fait confiance à notre produit.

- Remarque : Une connaissance des systèmes électriques automobiles est utile pour l'installation de cet accessoire.
- Vérifiez que le contact est éteint. Retirez la selle et déconnectez la borne négative (-) de la batterie. (Sur certains modèles, il peut également être nécessaire de retirer le réservoir ou les panneaux de carrosserie).
 - Choisissez un emplacement convenable pour le potentiomètre. À partir de ce point, acheminiez les câbles noir et rouge (avec des connecteurs à bague) jusqu'à la batterie, et le câble avec le connecteur pour le coussin de selle jusqu'à l'avant de la selle du conducteur. Assurez-vous que les câbles ne risquent pas d'être pincés ou de subir des frottements dans les emplacements choisis.
 - Enlevez la petite vis (Figure A) et retirez le bouton en plastique du potentiomètre. Percez un trou de 7 mm dans l'emplacement choisi sur la carrosserie puis installez le potentiomètre. Remettez en place le bouton en plastique. Il est possible d'installer le potentiomètre à l'aide de Velcro ou de serre-câbles si un trou ne peut être percé.
 - Connectez le câble rouge à la borne positive (+) de la batterie ou à un fil chargé commuté. Cette dernière option est à privilégier pour éviter de décharger la batterie lorsque le coussin de selle chauffant est laissé allumé par inadvertance en stationnement. Connectez le câble noir ainsi que le câble de masse, déconnecté à l'étape 1, à la borne négative (-) de la batterie. Attention : Évitez de plier ou d'écraser l'unité de commande électrique et fixez-la dans un emplacement adapté sous la selle ou la carrosserie.
 - Reinstallez toutes les pièces enlevées jusqu'à présent à l'exception de la (ou des) selle(s).
 - Placez le coussin de selle sur la selle dans la position souhaitée (Figure B) et fixez-le à la selle avec les sangles Velcro (Figure c). Assurez-vous que les sangles n'interfèrent pas avec le mécanisme de blocage de la selle. Installez la selle et connectez les câbles installés dans les étapes précédentes au connecteur du coussin (Figure D). Vous pouvez désormais régler la puissance de chauffage du coussin en tournant le bouton du potentiomètre.
 - L'installation du coussin de selle passager (disponible séparément) est effectuée de la même manière ; connectez-le simplement à la deuxième fiche.
 - Remarque : Le coussin commence à chauffer après l'allumage du moteur et lorsque celui-ci tourne au-dessus du ralenti afin d'empêcher la batterie de se décharger.

Copyright by Wunderlich®

Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques des véhicules. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

Télécharger les catalogues (français):
www.wunderlich.de/update

Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.fr
 Télécharger les instructions de montage (en couleurs)
www.wunderlich.de/manuals

Le agradecemos la compra de nuestro producto.

Aviso: conocimientos de sistemas eléctricos de vehículos son de gran ayuda al instalar este accesorio.

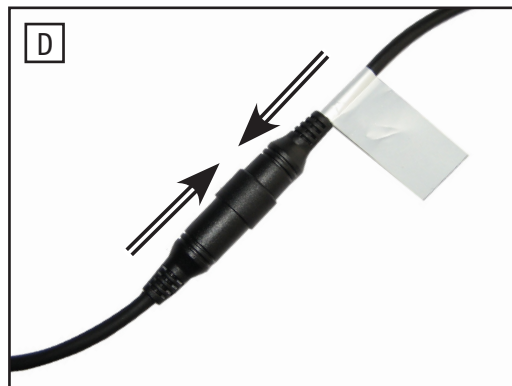
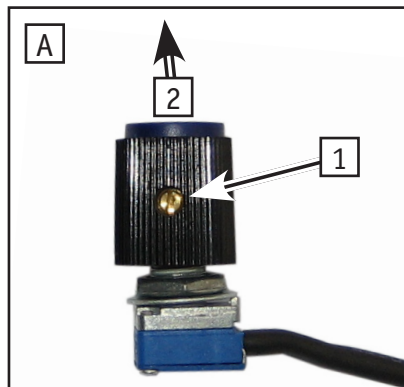
- Desconecte el encendido, desmonte el sillín y desconecte la conexión a masa de la batería (en algunos vehículos es necesario desmontar el depósito u otras piezas del vehículo para tener acceso a la batería).
- Coloque el cable de control y el interruptor en la posición deseada, los dos cables de alimentación (negro y rojo con anillos) hacia la batería y el conector para la almohada de sillín hacia la zona delantera del asiento del conductor. Preste atención a que los cables no sean aplastados o que puedan ser desgastados por el roce en su posición.
- Desmonte el botón de plástico del regulador retirando el pequeño tornillo (imagen A). Taladre un agujero de 7 mm en la posición deseada del carenado y sujete el regulador. También se puede fijar con una cinta de velcro o una abrazadera de cables si no quiere hacer un agujero.
- Conecte el cable de alimentación rojo al polo positivo de la batería o al borne 15 (esta última posibilidad evita una puesta en funcionamiento por descuido cuando el encendido está desconectado) y el cable de alimentación negro con la conexión a masa del vehículo a la batería. Atención: La unidad de control electrónica es sensible a la rotura y a los choques. Sujétela en un lugar seguro (debajo del asiento/carenado).
- Vuelva a montar todas las piezas anteriormente desmontadas (salvo el sillín).
- Coloque la almohada calefactable en la posición deseada en el sillín (imagen B) y sujétela con las cintas velcro debajo del sillín (imagen C). Asegúrese de que las cintas velcro no impidan el buen funcionamiento del cierre del sillín. Monte el sillín y conecte el cable instalado al conector de la almohada (imagen D). El regulador permite regular sin escalonamiento la temperatura de la almohada calefactable.
- La sujeción de la almohada calefactable del copiloto (disponible por separado) se efectúa de la misma manera que la almohada calefactable del conductor; esta segunda almohada se conecta simplemente al segundo conector.
- Nota: La calefacción de sillín empieza a calentarse sólo después de arrancar el motor y subir ligeramente el régimen para evitar que la batería se descargue sin conducir.

Copyright by Wunderlich®

Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

Descargar los catálogos (español):
www.wunderlich.de/update

Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/International
 Descargar las instrucciones de montaje (color):
www.wunderlich.de/manuals



Copyright by Wunderlich ®

Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de

Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog

Anleitung download (in Farbe):
www.wunderlich.de/manuals



Copyright by Wunderlich ®

General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/update

General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/International
Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/manuals



Copyright by Wunderlich ®

Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.

Download catalogo (italiano):
www.wunderlich.de/update

Informazioni generali, dealer e Novità:
<http://www.wunderlich.it>
Download istruzioni di montaggio (colore)
www.wunderlich.de/manuals



Copyright by Wunderlich ®

Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques du véhicule. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

Télécharger les catalogues (français):
www.wunderlich.de/update

Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.fr
Télécharger les instructions de montage (en couleurs)
www.wunderlich.de/manuals



Copyright by Wunderlich ®

Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

Descargar los catálogos (español):
www.wunderlich.de/update

Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/International
Descargar las instrucciones de montaje (color):
www.wunderlich.de/manuals